

**Barbara Zakrzewska-Nikiporczyk, Wydawnictwa Związku Kół Śpiewackich na Wielkie Księstwo Poznańskie, in: Szkice o kulturze muzycznej XIX w. [Publications of the Union of Glee Clubs on the territory of the Grand Duchy of Poznań, in: Essays about the 19<sup>th</sup> century Musical Culture], T. 4, Warszawa 1980, pp. 151-218.**

The Union of Glee Clubs on the territory of the Grand Duchy of Poznań began to issue publications towards the end of the 19<sup>th</sup> century. As a result of this activity the number of published choral works available in Wielkopolska greatly increased. Before the formation of the Union of Glee Clubs few choral works had appeared in Wielkopolska, but their number gradually grew during the 19<sup>th</sup> century. In the years 1815-1848 only several publications in the field appeared, these encompassing mainly folk songs and religious melodies. Among the earliest is a collection of songs entitled "Songs and National Tunes with Piano" ("Pieśni i piosneczki narodowe z fortepianem") (1828-1829), containing 47 monodic, known Polish folk songs, melodies from operas, mainly Polish, and songs composed to the texts of Polish poets.

In the years 1848-1870 there occurs a gradual increase in the number of published music work, including choral works. Youth songbooks appear as well as collections of folk and religious songs. Among the latter several songs of prominent foreign composers were also published - e.g. J.S. Bach, Mozart, Palestrina, Schubert. One of the more interesting music publications of this period is Wawrzyniec Grabski's "Cancionale ecclesiasticum" which contains chant melodies as well as three-part hymns. During the years 1870-1892 - as a result of the growth of Polish choirs in Wielkopolska - the number of published choral works continues to increase. Next to the various types of songs and extracts from operas which continue to be published, larger choral works such as masses and cantatas also appear. In addition, there are the publications of old Polish music, the most prominent example of which are the "Monumenta musices sacrae in Polonia", published by Józef Surzyński and containing works of the most prominent composers of the Polish Renaissance and Baroque. These works were published from manuscripts found in Polish and foreign libraries.

In 1892 the Union of Glee Clubs was founded in Wielkopolska. Its task was to disseminate music and the culture of singing through the organization of choral composition competitions, the formation of new glee clubs, and the publication of music. The purpose of these publications was to bring a Polish repertoire to the ever more actively developing Polish singing movement. The Union published monodic songbooks containing simple songs with a verse structure and polyphonic songbooks containing songs for

choir, a cappella or with piano accompaniment. It published as well individual choral works, mainly by Polish composers, including larger compositions. The publications of the Wielkopolska Union of Glee Clubs enjoyed great popularity and even reached Polish choirs abroad.

On the background of all choral publications in Wielkopolska in the years 1815-1918 the publications of the Union of Glee Clubs present themselves rather favorably with regard to quantity. Of about 30 secular songbooks, the Union published four; of about 100 individual secular works published during the 19<sup>th</sup> century, the Union published 64. Only in the area of publications of religious music is the contribution of the Union inconsequential; they represent only 7 publications of a total of about 130.

The Union also had a monthly publication called "Spiewak" ("Singer"). It contained, among other things, popular articles devoted to music theory and the history of music, biographies of composers, folk music, choral practice and voice production. It also contained supplements in which sheet music was printed. This monthly, along with the music published by the Union, played an important role in the dissemination of music culture in Polish society.

**by the author**

**Zbigniew Kościów, Karol Maria Weber. Opowieść biograficzna, Opole 1996 [Carl Maria von Weber. Biographische Erzählung, Oppeln 1996], 116 S.<sup>1</sup>**

1996 erschien in Polen die erste polnische populäre Monographie über das Leben und Schaffen von Carl Maria von Weber: "Carl Maria von Weber. Biographische Erzählung" von Zbigniew Kościów (Öffentliche Bezirksbibliothek E. Smolka, Oppeln 1996). Ein ganz wesentlicher Aspekt in diesem Buch ist die Hervorhebung des schlesischen Zeitraumes im Leben des großen Komponisten. Wichtig zu wissen ist, daß dem Autor hierfür zwei wertvolle Publikationen zur Verfügung standen und zwar von Maria Zduniak: "Karol Maria Weber we Wrocławiu" ["Carl Maria von Weber in Breslau"], erschienen in "Oppelner Musik-Kommunikate" Nr.5 (Oppelner Musikverein sowie Bezirks-Kulturhaus, Oppeln 1986) und "Webers Wirken

---

<sup>1</sup> Polnische Erstveröffentlichung: Andrzej Wolański, Polska książka o Weberze, in: Ruch Muzyczny [Ein polnisches Buch über Weber, in: Musikalische Bewegung], 41. Jg., Nr. 10, Warschau 1997, S. 40.

am Königlich privilegierten Breslauischen Theater", in: "Carl Maria von Weber und der Gedanke der Nationaloper", Wissenschaftliche Konferenz zum Thema: "Dresdner Operntraditionen" 1986. Schriftenreihe der Hochschule für Musik "Carl Maria von Weber" Dresden, 10. Sonderheft, Dresden 1987.

Die Gestalt Webers scheint in Polen verhältnismäßig wenig bekannt zu sein. Nur selten werden hier seine Werke aufgeführt. Schon deshalb war es angebracht, dieses Buch herauszugeben. Bedauerlich, daß das mit so niedriger Auflagenzahl geschah (120 Exemplare). Dank der erwähnten Arbeiten von Maria Zduniak erhielt wenigstens ein enger Kreis von Musikologen die Möglichkeit, Kenntnis zu erlangen über die Aufenthalte des jungen Weber in Breslau von 1804 bis 1806 bzw. in Karlsruhe (Pokoř) anschließend bis zum März 1807. Zbigniew Kościów's Broschüre von 116 Seiten bringt auf eine intelligente und geschickte Weise die Person Webers dem Leser näher. Der Autor erreichte eine überzeugende Auswahl des Materials und richtete das Augenmerk auf besonders wichtige Geschehnisse und Probleme. Das Büchlein ist lebendig geschrieben, liest sich leicht und weckt Interesse.

In unserem Zusammenhang sind zwei der insgesamt sechs Kapitel des Buches besonders wichtig: "Schlesische Erfahrungen" und "Polnische Karten". Der Autor schreibt über Weber als Direktor und Dirigent des Breslauer Operntheaters, über dessen musikalischen Dienst auf dem Gut des Herzogs Eugen Friedrich Heinrich von Württemberg-Öls in Karlsruhe bei Oppeln, nennt Werke, die Weber während seines Aufenthaltes in Schlesien geschrieben hat, z.B. die unvollendete Oper *Rübezahl*. Interessant, daß sich mit dem Ort Karlsruhe die Entstehung einer der bekanntesten Kompositionen Webers, des *Andante e rondo ungarese*, in Verbindung bringen läßt. Es zeigt sich, daß Weber im Refrain des Rondos einen schlesischen Tanz, den sogenannten Besebtanz, verwendet hat. Rätselhaft bleibt dabei allerdings die Bezeichnung "ungarese". Zbigniew Kościów zitiert hier eine Publikation von Anna Wojatycka ("Tradycje śląskiej kultury muzycznej" ["Traditionen der schlesischen Musikkultur"], II, Katowice 1980). Im genannten sechsten Kapitel des Buches, "Polnische Karten", kann man über Kontakte und Beziehungen Webers zu polnischen Komponisten (u.a. zu Karol Kurpiński, Stanisław Moniuszko, Zygmund Noskowski, Karol Szymanowski) und Poeten (Adam Mickiewicz, Zygmund Krasicki) Näheres erfahren.

Das hier rezensierte Buch wird durch ein Verzeichnis der wichtigsten Kompositionen Webers, einer Übersicht der Einspielungen seiner Werke sowie durch eine Bibliographie vervollständigt.

**Andrzej Wolański**